



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services Canada
Canada Place/Place du Canada
10th Floor/10e étage
9700 Jasper Ave/9700 ave Jasper
Edmonton
Alberta
T5J 4C3
Bid Fax: (780) 497-3510

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Canada Place / Place du Canada
10th Floor / 10e étage
9700 Jasper Ave / 9700 ave Jasper
Edmonton
Alberta
T5J 4C3

Title - Sujet Architectural Services - Pesticide	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP922-201864/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client AAFC-EP922-201864	Date 2019-12-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWU-066-11732	
File No. - N° de dossier PWU-9-42160 (066)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-01-07	Time Zone Fuseau horaire Mountain Standard Time MST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lee, Mony	Buyer Id - Id de l'acheteur pww066
Telephone No. - N° de téléphone (780) 224-6675 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION DE L'INVITATION No. 002

Question 1 :

En ce qui concerne la conception de l'immeuble de base, s'agit-il de préparer des spécifications générales ainsi que des schémas fonctionnels du bâtiment et des schémas de systèmes? S'agit il d'une sélection détaillée de l'équipement avec les capacités et les échéanciers, etc., des détails relatifs à la construction des murs et du toit, des spécifications et des dessins des systèmes mécaniques et électriques?

Réponse 1 :

Veillez consulter la section 2.3.4.1 du cadre de référence, plus particulièrement l'exigence qui consiste à « préparer un ensemble de critères de conception et de rendement pour une installation normalisée d'entreposage de pesticides. Le document doit contenir suffisamment de renseignements pour que toute équipe d'experts-conseils puisse utiliser le document des lignes directrices de conception pour créer une installation d'entreposage des pesticides uniforme partout au pays ».

L'objectif est de présenter de façon exhaustive les renseignements les plus importants afin de permettre l'établissement de normes de qualité et d'exploitation uniformes et reproductibles pour ce type de bâtiment. Il n'est pas nécessaire de fournir des détails complets sur les solutions (bien que des détails standards puissent être utiles pour illustrer les renseignements clés). Les précisions sur les types de systèmes et les critères de rendement devront aller au-delà des spécifications générales standards et devront être clairement présentées en tenant compte de la souplesse et des variables constatées.

Toutes les autres modalités et conditions de l'Appel d'offres restent inchangées.